

Ona crwijater.i ën patwé dé
Chavyeje, en Vawi, Suisse.
- Un mot croisé en arpitan (ou
"francoprovençal") de Savièse, en
Valais, Suisse.
De Dzakye (Jacques) Mounir

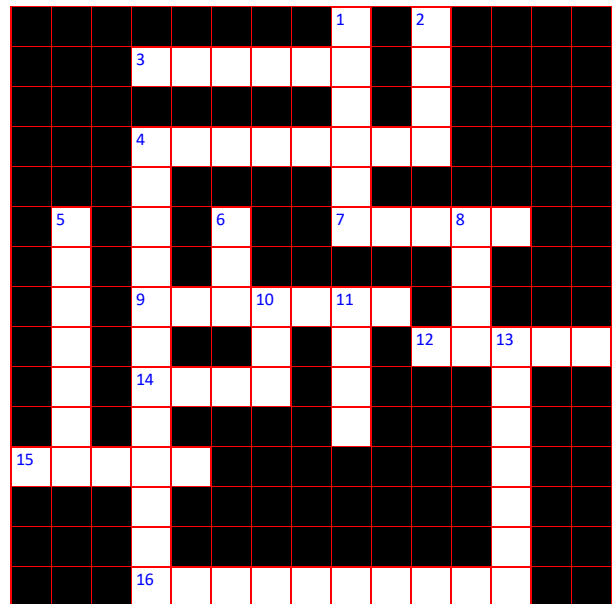
NB: Chon é mòse dou léxikye Favre-Bawé. Ma
é "ou" co chon écri "w". É "ō" chon plotó ecri
"oo". Méima tsóouja pó "ē" = "ee".
- Ce sont les mots du lexique Favre-Balet.
Mais les "ou" courts sont écrits "w". Les "ō"
sont plutôt écrits "oo". Même chose pour
"ē" = "ee"

Lér.e é définisyon é trówa é mòse.
- Lisez les définitions et trouvez les mots

Ride - Rire

Plan (Horizontal)

- 3 éclater. L'a _____ dé ride, elle a éclaté de riré.
- 4 v.intr. rire d'un rire qu'on cherche à étouffer.
- 7 adv.plus qu'assez *, très *, franchement *, carrément * Précédé d'un comparatif. Fóou être méi ky' _____ chënpló, il faut dépasser les bornes de la simplicité.
- 9 -ra n.m. et f. personne un peu nigaude, un peu simple, simplette.
- 12 n.f. force. É botchyó l'an méi dé _____ kyé è tsowa, les boeufs ont plus de force que les chevaux; i mijon dé _____, pénitencier. || L'è _____, c'est nécessaire; iré _____ dé riré, on devait riré. || A _____ kyé, tant. I pa pochou aa outra mécha, a _____ k'ir.ó wanya, je n'ai pu aller à la messe, tant j'étais fatigué. || Pé _____, de toute façon, absolument à tout prix *; owié pé foche eni consèlè, il voulait absolument devenir conseiller.
- 14 v. intr. pouvoir. Nó _____ on pa méi dou rir.é, nous n'en pouvions plus à force de riré. Fóou ai ó _____, il faut avoir le pouvoir.
- 15 n.m. homme qui ennuie toujours, enquiquineur *, emmerdeur *, pince sans riré *, homme ennuyeux *.



- 16 v.tr. apercevoir. Oun ó t' _____ i pa vwér.ó méi, on ne l'aperçoit plus guère; ó t'an pa méi _____you, on ne l'a plus aperçu. || V. r. S'apercevoir. To t' _____ i pa kyé l'è pó ride, tu ne t'aperçois pas que c'est pour riré.

Par.a (Vertical)

- 1 v.intr. rire aux éclats
- 2 v.intr. pouffer, s'esclaffer, gicler. Pófa dé ride, pouffer de riré.
- 4 n.f. chantepleure, personne qui passe sans interruption du rire aux larmes On aime à

leur dire alors

- 5 n.f. éclat de rire. Fajion dé plo grouché _____ éi, ils poussaient d'énormes éclats de rire; kyënta _____ l'a fé can l'a avoui chin! quel éclat de rire il a poussé quand il a entendu cela!
- 6 -na n.m. et f. malin, roublard. L'è oun fè____, ona _____na, c'est un malin, une maligne; ché peti wéi l'è oun tó _____, ce petit-là est un roublard. || Prov. è _____ fan rir.'è fóou, les hommes fins font rire les fous.
- 8 drówa adj. et n.m. et f. drôle, bizarre*, curieux*, étrange* détraqué*, dérangé* Chin chon dé _____é dé tsóoujé, ce sont là de curieuses choses; l'è oun póou _____, il est un peu drôle, a la tête un peu détraquée; oun crwéi _____, un mauvais drôle; l'è tan _____, il est si drôle; chéi pa ch'iré _____, ma iré ona bechatsé, je ne sais si elle était détraquée, mais elle était négligente, inconséquente, sans ordre, sans énergie.
- 10 n.m. ride. Oun wwi vi pa kyè dé _____ pé a fásé, on ne lui voit que des rides sur la figure.
- 11 v.intr. rire. Autre forme de l'infinitif rire. L'aïon tui a _____, ils avaient tous à rire. Mor.i dé _____, mourir de rire; n'ën falou _____, il nous a fallu rire, on n'a pas pu s'empêcher de rire*; é stou rinkyè _____ é _____, et ceux-ci (n'arrêtaient pas) de rire.
- 13 -ta n.m. et f. homme un peu borné simple d'esprit*, idiot*.